

Превод от английски език

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ
№ НИ 083/19-01

съгласно РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 305/2011 за определяне на хармонизирани условия за предлагането на пазара на строителни продукти:

Уникален идентификационен код на типа продукт: **KONDOR REFLEX P 4 kg**

Битумна мушама с основа от полиестерно платно и с пластимер битум; 10 m x 1 m x 4.0 kg/m²
повърхностна защита: минерални гранули / полимерен листов материал

Предвидена употреба на строителния продукт:

- хидроизолационна мембрана, използвана за многослойни системи без постоянна тежка повърхностна защита - горен слой

Име и адрес на производителя: FRAGMAT S d.o.o., Sid, Branka Erica br. 7, 22240 Sid

Тел.: +381 22 710 666, факс: +381 22 710 633

Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт (AVCP): Система 2+

Хармонизиран стандарт: EN 13707:2004+A2:2009 и EN 13969:2004 и EN 13969:2004/A1:2006

Нотифициран орган: 1404 – Словенски национален институт по строителство и строително инженерство, Димицева 12, 1000 Любляна (1404 - Zavod za gradbenistvo Slovenije, Dimiceva 12, 1000 Ljubljana)

Декларираните експлоатационни показатели:

| Съществени изисквания: | Експлоатационни показатели | | | Хармонизирана техническа спецификация |
|---|----------------------------|-------------------|------------------|---------------------------------------|
| | EN метод | Мярка | Декларирано ниво | |
| Маса на единица площ (повърхнинна плътност) | 1849-1 | kg/m ² | ≥ 4 | EN 13707:2004+A2:2009 |
| Водонепропускливост | 1928 | kPa | ≥ 60 | |
| Огъваемост при ниски температури | 1109 | °C | ≤ -5 | |
| Устойчивост на стичане при повишени температури | 1110 | °C | ≥ 120 | |
| Съпротивление на срязване на съединенията | 12317-1 | N/50 mm | ≥ 600 | |
| • надлъжно | | | ≥ 350 | |
| Съпротивление на раздиране | 12310-1 | N | ≥ 200 | |
| • надлъжно | | | ≥ 200 | |
| Реакция на огън | 13501-1 | Клас | E | |



| | | | |
|--|-----------------------|---------|----------------------------------|
| Поведение при външен огън | 13501-5 | Клас | F _{ROOF} (t1) |
| Съпротивление при статично натоварване | 12730 | kg | ≥ 20 |
| Съпротивление на удар | 12691/A | mm | ≥ 1200 |
| Якост на опън • надлъжно • напречно | 12311-1 | N/50 mm | ≥ 600 ≥ 350 |
| Удължение • надлъжно • напречно | 12311-1 | % | ≥ 35 ≥ 35 |
| Съпротивление на проникване на корени | 13948 | - | NPD* |
| Устойчивост на стичане при повишени температури в условия на изкуствено стареене чрез продължително въздействие на повишена температура (12 седмици при 70 °C) | 1296/1110 | °C | ≥ 120 |
| Устойчивост на химически въздействия | 1847/13969 Анекс А | - | Съответства [на изискванията] |
| Съдържание на опасни вещества | Анекс ZA | / | Не съдържа |
| Адхезия на гранулите | 12039 | % | < 10 |

* NPD = неустановени експлоатационни показатели

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Сид, 12.02.2019 г.

Подписано за и от името на производителя от:
Веселин Попович, Директор
Подпис (не се чете) и печат на Fragmat S d.o.o.

Следват данни от фирмената бланка.

Подписаната, Дона Данчова Гилова, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ: Декларация за експлоатационни показатели. Преводът се състои от 2 стр. Преводач: Дона Данчова Гилова



DECLARATION OF PERFORMANCE

N° HI 083/19-01

according to REGULATION (EU) No 305/2011 laying down harmonised conditions for the marketing of construction products:

Unique identification code of the product-type: **KONDOR REFLEX P 4 kg**
bitumen sheet with a polyester fleece carrier and with plastomer bitumen; 10 m x 1 m x 4.0 kg/m²
surface protection: mineral granules / polymeric sheeting

Intended use of the construction product: -waterproofing membrane used for multilayer systems without permanent heavy surface protection- top layer

Name and address of the manufacturer: **FRAGMAT S d.o.o. Šid, Branka Erića br.7, 22240 Šid**
Tel.: +381 22 710 666, fax: +381 22 710 633

System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product (AVCP): **System 2+**

Harmonized standard: EN 13707:2004+A2:2009 and EN 13969:2004 and EN 13969:2004/A1:2006

The notified body: 1404 - Zavod za gradbeništvo Slovenije, Dimičeva 12, 1000 Ljubljana

Declared performance:

| Essential requirement: | Performance | | | Harmonised technical specification |
|---|-----------------------|-------------------|-----------------------|------------------------------------|
| | EN Method | Unit | Declaration | |
| Mass per unit area | 1849-1 | kg/m ² | >4.0 | EN 13707:2004+A2:2009 |
| Water tightness | 1928 | kPa | >60 | |
| Flexibility at low temperature | 1109 | °C | < -5 | |
| Flow resistance at elevated temperature | 1110 | °C | >120 | |
| Shear resistance of joints | 12317-1 | N/50m m | ≥600 | |
| • longitudinal | | | ≥350 | |
| Resistance to tearing | 12310-1 | N | ≥200 | |
| • longitudinal | | | ≥200 | |
| • transversal | | | | |
| Reaction to fire | 13501-1 | class | E | |
| External fire performance | 13501-5 | class | F _{ROOF(t1)} | |
| Resistance to static loading | 12730 | kg | >20 | |
| Resistance to impact | 12691/A | mm | >1200 | |
| Tensile strength | 12311-1 | N/50m m | ≥600 | |
| • longitudinal | | | ≥350 | |
| • transversal | | | | |
| Elongation | 12311-1 | % | ≥35 | |
| • longitudinal | | | ≥35 | |
| • transversal | | | | |
| Resistance to root penetration | 13948 | - | NPD | |
| Flow resistance at elevated temperature against ageing by long term exposure to elevated temperature(12 weeks at 70 °C) | 1296/1110 | °C | ≥120 | |
| Chemical resistance | 1847/13969 Annex A | - | pass | |
| Content of hazardous substances | Annex ZA | / | Does not contain | |
| Adhesion of granules | 12039 | % | <10 | |

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Direktor
Veselin Popović

Šid, 12.02.2019.

FRAGMAT S, d.o.o. Šid, Branka Erića br.7, 22240 Šid; tel.: +381 22 710 666, fax: +381 22 710 633 Distributivni centar: Surčinska 11f, Ledine-Beograd
T: +381 11 2260 129,+381 11 2260 741, fax: +381 11 3188 741 E: office@fragmat.rs, W: www.fragmat.rs
Change: N° HI 083/18-02

FRAGMAT

